



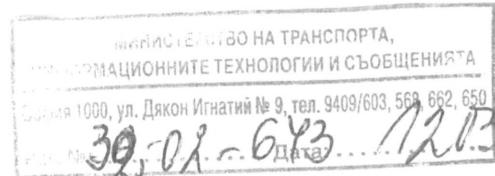
РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ  
МИНИСТЕРСТВО НА ТРАНСПОРТА,  
ИНФОРМАЦИОННИТЕ ТЕХНОЛОГИИ И СЪОБЩЕНИЯТА

ул. "Дякон Игнатий" № 9, София 1000  
тел.: (+359 2) 940 9771  
факс: (+359 2) 988 5094

[mail@mtitc.government.bg](mailto:mail@mtitc.government.bg)  
[www.mtitc.government.bg](http://www.mtitc.government.bg)

ДО

.....  
.....  
.....  
.....  
.....



**Относно:** *Разяснения по Документация за участие в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет „Изработване на Генерален план за мониторинг на околната среда”*

**УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,**

Във връзка с разпоредбите на Раздел VII. „Разяснения и средства за комуникация” от тържната документация за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка „Изработване на Генерален план за мониторинг на околната среда.” и на основание чл. 29 от Закона за обществените поръчки, давам следното разяснение по постъпили въпроси, възникнали в хода на процедурата:

**Въпрос:**

В тази връзка бихме искали да ни уведомите, тъй като сме чуждестранна фирма, дали документите изброени в Дейност 1 „Запознаване с документацията” от Документацията за участие, е възможно да се намерят и на английски език?

**Отговор на въпроса:**

Документите, с които трябва да се запознае избрания изпълнител, включени в Дейност 1: „Запознаване с документацията” са налични и следва да бъдат представени единствено на български език. Възложителят няма задължение да представя документите необходими за изпълнение на обществената поръчка на какъвто и да било чужд език. В случай на необходимост от превод на някои от документите той следва да се извършва за сметка на участника в обществената поръчка.

На основание чл. 29, ал. 3 от Закона за обществените поръчки, настоящото разяснение се прилага към документацията и става част от нея.

С уважение,

**Иван Марков**

Главен секретар на Министерство на транспорта,  
информационните технологии и съобщенията

